Oct. 30/67. 零小遭 佐漢遜代賽两場, 聯(拉里) 世 一 加國選 加拿大全國冠軍 後與保克特比賽兩 四, 另 連續受挫

見則於瑞典,前日先以五對四日蘇格關 於朝昨兩日連告敗陣。昨日以五對零而 拿大選手男子隊,包括華裔平女藤等, 後以五對二叉以荷蘭所擊敗。 隊前日典波蘭隊交鋒, 的雲哥華青年李文 亦以三對 加

爲丹麥

間瑞士首都舉行世界乒乓球賽期中,加

(斯德哥爾摩加拿大趾電)現在此

對十七 昨日與瑞典選手 佔勝。 擊敗巴基斯坦,但後來以五對, 比賽亦失敗。 此外,蘇格蘭隊昨日冒先以元劉孝

都期度 對大 三對零壓倒糾西蘭。 擊敗芬蘭後 期,不派代 界乒乓盟主 軍希望甚高, 王四月廿一日作個人决赛, 選出此 照時間表各隊於本星期日作最後决 **表参加计赛,日本選手獲冠** ・本屆因中共 +文化革命時 連勝三次 日本男子隊昨以五對響 女子除昨

任何存油,爆炸後,食船內人員全無受 的有四尺乘六尺之大,即洞位於水位之 爆炸事件已由有關當局調查中 「亞馬士堤」號被炸時、輪內平沒

合田 1 世界乒乓賽加國代表李文祿等敗陣 毛六元九

忠誠校園 **美俠除奸 我風風結** • 誣遣于大莫

飾垣 毎日筬信 **新** 三月

小

初四丁

廿一谷雨

丁未年

五號清明

作家馬思聰,

現已任美國獲→政治庇護

曾乘船偷皮逃雖中共後

日刊載消息

國際著名,

華人音樂

年七〇九一於創學者導先之報日女華大會加 約特訊電期長之趾訊通等社來合、社開新大拿加 ·香港英文星報今日透露:馬氏曾獲氏 船到香港。後海府將設船交囘中共接收 其他反文化革命者數人,是由廣州乘設 五百美元 船上貼着一服從毛澤東山於一道隨毛澤灘上發現有一艘被遭襲的卅尺長船隻上并謂:於一月十七日在香港的爛頭島海 兄弟由紐的支付十萬八元, 尤覃獲得尼赫魯獎 保證此亦倫流逃亡的成功 的一萬七千

献,因此獲得印度的尼赫魯獎。問題 被認道犯差 显 图 問題 被認為被對國際間了解有莫大**資** ○新島里美聯<u>計電</u>)聯合版秘書 項儀了中 曾形容尤賈為世外和平 印用稳理甘地夫人 平 设 夫被擊傷。 邊境再度競生館擊事件、擴苦兩名以 **列軍士被擊傷,另三名被擊斃。** 亞陸軍部指出,叙以兩國軍隊,昨日 相在该次衝突事件中 再度發生館擊事件、擴告兩名以色軍部捐出,叙以兩國軍隊、昨日在〈叙利亞大馬士革美聯赴職〉叙利 叙杉亚軍方一公告指出 以色列首都方面,

下,僅一名以國農 ,機鹽 F總部報導

以國一巡

小提

四人,极

當作

,故后,同坐一进,殷贵、诗十五岁事成鄙姻,途积美國冒公開,兼ி別為訪時,屬思聰與五妻王慕坤(瑪利)纲琴家,女莎莉亚,

K

多恐怖和難險的適程,

衝突事件。 爲兩國發生衝突以來,首次在北向發衝突事件中兩國北面邊境發生, 羅軍隊, 彼等並侵入叙國邊境內二百一十碼 **并邊境上向級國守軍開館財幣** 首次在北向發 0

中的奉獻者,並稱聯合國大部份的事件

亞馬士堤 號,於遇二晨,在南 些諾陳 英油輪在南越被炸 (西貫美聯社配)英國 艘油輪「 生此 談話が: 三蔵・子

堤」號重一萬二千二百七十三哨,受外 於西貢東北方一百八十里。 來物件襲擊,在船尾部位被炸開一洞, 港內,被外來物件炸破一洞,諾陳港位 美聞駐超軍事總爾官稱,「亞馬士 准,包括 亡出境來 盛頭好鬼 美國

幼佛始在

樂學院攻

(雲) 一本省教育部長彼得遜自稱

中洋岸邊 - 應該 = 隣政增加 9 例。

虐待更あれて、地方文化は **有許多人 槽逃**水境 特院を選入動池民昨日育介事 是自己的表面,因為干涉及倫波達(D的表面),因為干涉

Printers & Publishers
No. 1 EAST PENDER STREET
ANCOUVER 4, B.C., CANADA,
Phone MU 5-8941

號五第卷九十式第紙閱新)

相斥心景肇事

馬思聰偷渡經港赴美

(香港十三日路透吐電) い此間

損失十一人。

"AUTHORIZED AS RECORD DEARN MAIL BY THE POST OFFICE DEPARTMENT, OTTAWA, AND FOR PAYMENT OF POSTABE IN GARM"

衝突。至少有北心軍三人及海鎮市一人,被擊中彈陣亡。月亦為最近開港內在停線停戰區展開兩小時鐘戰,此為自一九五三年韓戰停火以來最大的一次邊境武裝

成區對量的南北律两軍互相衝突的第三次,計**先心庫亡者達十二人,其中**能韓軍

十二人,警息有心静康至人,侵入技停粮區之南豹周百廿五碑,該巡邏隊即行開

来增加工

名則服務

,都要似點彼來推行。

接聯台國駐板門店總部報告稱:今長過影的經過、是首先由申轉守軍巡邏隊

PUBLISHERS LIMITED

Thur, April 13 1967 (Vol. 29 No. 5 Page 1

(漢城十三日美聞社館)南北韓双方軍隊約百人,於今晨黎明之前。 韓炮兵助戰壓兩時各有損失 協

向國際監督停收委員書提出控告,互相一次升邊場採用大炮作戰。事後双方均內, 發炮向化韓軍轟擊,此爲韓稅後第南韓軍官率領炮兵卅人上前增强作戰實、衛援一排的四十至大十人助戰,旋火有 的表金一萬三千元。 挪威安全局三官員 敖尼赫魯獎,共爲獎金十萬盧布

今三人正受審訊。 去數年間,偷窃北大西洋公的軍事秘语出,三名挪威安全局警員,涉嫌在 轉母蘇舜情報員,被挪威當局逮捕, 疑爲間諜被拘受審 · 三名挪威安全局警員,涉嫌在過 (奧斯蘇路遊社館)此間報界消息

柳 献 朝 自5,對此消息沒令予任何網,遠中瑞典及芬蘭兩地。 但安全協局委此初汗承認 對此消息沒含予任何 此一偷窃北大西洋公 政治國龍

方面相惠。 方面相連。 以叙兩國再生衝突 後一百一十

班官60亚 亞國 亞

奉行越南

始罷工。 ,欲於本 将南越 へ再

家方印認 女泰,四總理 牛效力時

在此 選舉我仍求公佈前,民間的兩 已公佈及等的總統候選人? 古壁省長將訪法國

訪問古壁及滿中可作準備工作。 將於近期內飛訪也黎,中戴高樂經統 息週 指出,原身大 · 壁省省長强中 (巴黎路戏社集)此間,交界万

據悉古壁 自長 8

感付此次的購買。

故此仍然需要約二白萬元,

於放本人爲一名一親美一是工。 自動配者稱:彼成消職來服熟、原因了由 以 4 6 大洲版业的董事長史德基實 (巴黎路邏計畫、在巴黎市中心的

共客名小提琴家中央音樂學院院長

透 院 心 浅 月 組 約

通风 伊展 計劃 共分 三階段 7 二九 八五年 外交 都 共陽 一指稱 7 尼日內亞 電話時 0 年 罗 8 大邦律老所で限公司替尼、设计・地供 6階段,世紀第三百五十萬九,由如李 商業月刊指加政府

通型洲及太平洋委員會之關係,增强了級鐵氏,於星朗五日間:加拿大可以通 **欧是太平洋闽家之一員,而應該與亞**一般對雲市奈汀抗區保守黨首謂: 正在發展中的國家接觸。 〈 籌酬 〉 商業月升之主席,約郡

會同

利亞航空公司飛機,

週二在奥亞基拉

五人

的行動。 **化一行业** 員及護士 ·另在醫院中服務均六萬名人 · 理備系序內,舉行全國性的 過樂職計畫)超過三萬名的意 突告撞毀,機內乘客最少有三十

祖則了實務皮急診仍照常服 我有二萬名在醫院中 及利亞飛越薩哈拉沙漠 **坦文黎斯柏距五里**。 希裔塞浦路斯將領

粉,留生化

要求り於

核批

工的資本

服務,只有

の進一題

彼等

思相出,希裔塞浦路斯軍隊最島相揮官 · 图體,檢消息掛出,彼已向希臘政府 地下組織的風袖,核組織前爲反英地 基學士將軍,前昌塞浦路斯「與中 已问政府提出難呈

土物軍艦下的軍隊,駐守於地 切,市府需益較地段來建築一個市學院

洗手間火焰之時,機上的腹肥飲客,

地約値九百萬ル・此數目日前市府無広伯前良嘉単爾天球第一百六十一畝

我二日四十萬,教育局之廿畝地約七十 雲市將"際機學售給中央政府之中

尼日內亞獲加貸款 發展國內電話通訊

快一百五十餘萬元,故此六十一畝地段,則市府仍

果後・學生即可提出申請。 **后,緬街九二八號之美的西店樓** 樓下酒客暢飲無懼 (国訊) 杯酒在提,萬串貨春

機學生・可獲免全部學費之中或全部的 申納方法與過去相同,凡在學期結

明年期學改,確免四分之三的學覽,乙 甲何學生,如其內續後良,將可於

的良嘉申哥爾夫球場一百六十一款,用

,贊成市府購員全部改

為生計兩壓的

走投無路

「履行海禁」之後,雖云嚴密,但我漢人・感覺爲苛政所虐治・

四顧徬徨,不能不私自出洋,以求生活,

梯山航海,

冒

園

大腿小酌

随時應命

招呼安當 地方雅潔

684-3743

桃

E

題師上等

加京中華會館籌購樓業献言

難貨 海峡

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE

212 KEEFER ST.,

KUNG CHING SUN 華地電 3024 W. BROADWAY VANCOUVER 8, B. C. 民址話

電話733-5304社與同

MU 4-1377

吳國華鄉連處敵

壹百八 舞組

ON COMPANY LTD

何愁風雪娥監關 剛士珍娥曾以長 厅 向味道 招牌保證 **股借緬 敢誇全加**

ROYAL CAFE East Pender Vancouver 4, B. C. Phone: 681-3953

香育 道 Bank Ltd. Heng Hong Kong

久已見稲中外 五年・素積糧 委託 本行經營銀行業務、垂四人 ,素特穩健忠誠爲宗旨、 U 安信辦理,諸匈惠爾 飲頂 ・租務買賣 一切事宜?無不竭 ,各界儒胞如有 仙銀粉製 機關

她散絕無第三者

昨由大會發表之書面理由,

亦會構成主

雄國曾

街

東

2042 Franklin St., Van. 6, B.C.

陰陽惡瘡

故第二次執行委會選運未再舉行

述之

安全責任

· 動經費,始終 · 否由大會貧實 · 公由大會貧實 · 工問題之引起

流盛」之前一週,

現,

從配者侵觸過程中獲必:

第三者

)若干國家或曍區代妻安全賣

是凶受其感動

既然發生於大年前,何解拖延

在大年前便開始。

「婚變」と事り、競展如何?至日

香港與英國節目播出

以和養戰以戰求和

幷非依據胡志明四原則的和談,更非犧牲南

是以戰求和的做法, 形勢不是一朝一夕可以培養過來的 正是適應這個形勢的需要,

道

叫做彼

和雕可能, 但北越與越共是堅持胡志明四原則 但北越與越共成是要戰下去的 一選句

以遺樣的不變,來應付和戰姿態的轉變,

合

甚至

少婦在房內用領帶以確帶吊頸自香港訊)旺角砵蘭街四二六號九

少婦吊頸斃命

到頭來也是無補於專的 或演變爲第三次世界大戰

不久,四

即發生口角

數犬後復返,

四月

港台作轉播她 + 英錄音帶

口談婚變否認介入第三者

港訊) 著名女影星林翠與其夫婿導演秦劍傳 一問一答,頗爲詳細,該錄音帶昨在香港電台之一,最近英國電台配者,特別訪林翠本人,且詳談

身穿粉紅色睡衣, 鄭錫良作蒙府嘉賓 **警**方在房中搜**獲遺書**多封

BLOCK BROS REALTY

發覺水者在窗口之鐵枝上吊頸, 死者與夫遷入後 怒雕家 當時 Head Office 2695 Granville St., Vancouver 9, B. C. 736-9171



有三睡房及浴室。取價处田子梳。大大廳房。以順壹萬大千五百元。以順壹萬大千五百元。以順房。二睡房。 育 門 新 五 百 直 種

LEKIU IMPORTING CO. LTD hones: MU3-7451 MU5-8950

節

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

已奉行丁

香港學

韓國

台灣蘭 辣椒醬 芝蔴醬 香豉辣醬 職八豆醬 辣椒蘿白

品出

外科雜症 針灸全科

男婦兒科 跌打全科

Wo Hardware Co. 23 Pender St. East

Vancouver 4.B. C 多 茶 茶 感 素 國

HERDER SOLINGEN-GERMANY

種利光刀桑刀是 中國樣菜刀全型



利耐用每張製成非常鋒 **叉 辦到 德國 尿菜刀全鋼** 人麥中國

何以當時你不發覺彼此性情不合?

麗華召開第一次繆備會議之後,到本屆「 亞展」自 8三月十五日假九

一切工作都依照每畿决定積極

在九龍富都酒店及半島酒店

七個幽家及地區

He Ho Chop Suey

102 E. Pender St.,

Vancouver 4, B. C.

MU 1-1030

大讌小酌

精研食譜

陶陶酒家

電話。MU 壹-壹〇三〇地址。片打束街壹〇弍號

價廉味好

大會昨正式宣佈展期明年舉行

十五分鐘之久,

在施手術時

心門

自己終身便有安全

對自己關

聽賴聚飢先生追求你七年才結



416 MAIN STREET. VANCOÚVER 4/B. C.

良,於二月間從香港飛來加拿大點問頓

(點域訊)香港患心漏病少年鄭錫

就醫,由亞省大學心臟科教授及四位割

為鄭君割去漏血心門

並移植

代香投票 支票 本 及票 本 及票 本 及票 本 及 單 業 日 公 旅行支票 儲蓄戶口 退休年俸 日上午九時中至下午五時

服務週到 實業買賣 频型遺嘱

COMMONWEALTH TRUST COMPANY

司公託信衛門金

本公司各處辦事處鬼陳 名製造廠出品用以贈品 名製造廠出品用以贈品 來公司定期貯蓄利息別 來公司定期貯蓄利息別 來公司定期貯蓄利息別 來公司定期貯蓄利息別 來公司定期貯蓄利息別 同時貯戶又可獲得四厘中利息,請以贈給來本公司開貯蓄存數或開可處塊陳列着多項條爛新贈物,均係負贈品外 又可得利息四厘半 牛四八

大國 大批到步

合係國商號體堂及戶外懸掛 八寸長 四寸濶旗仔 適合思掛禮堂及汽車收音機天線 毎倉十盏 裝飾華麗 適合裝飾屋內,體堂,承館酒吧

簡氏有限公司 103 E. PENDER ST., VANCOUVER B. C.

普 銀行

百分之二十五折扣,期滿六年,則可兌 典證券面值之銀幣——即比你原來所付

佛書證券由十元祖至五萬元,任君選擇 一十元,二十五元;一百元·五百元 一千元,五千元及五萬元,諸君光觀, 可得百分之二十五折扣。例如價值十元則 證券,只須支付七元五角,一百元證券 ,則付七十五元。 保證安全

那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券, 別人不能兌換,只由閣下簽名提繫。 可在任何時期兌換現金

僧閣下急需數項應用,可隨時携儲蓄證 祭到任何那華斯高沙銀行提取本金及利

京滬食品

WING LUNG CO. 142 E PENDED S' YANGOUVER 4 R.O

WU 1-1736

大風嵴 大生魚 獅頭魚 大変魚 一次为一个 大崇魚

利 司

44 NGLEY TRADING LTD. 280 B. Pender St. Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931

《有促雜新陳代謝及增强器官的作用 **有對大腦神經中樞及延髓超大作用** 有刺激中腦心臟和 車即米國

南

分分之之 即寫全 明兌

特價優待此發

倒反格外高

更增强了他的信心,又作進一步的學習

此即今

便以正式的針

人,試用這種療法,果然大有效果,

他久觀

出現了好機關針灸醫院。

所,其主持者是著名的骨科醫牛保離,

他是在一九四万年才開始對針灸

一家開設於巴黎法利華城的針灸診

沙普值守三天,一路殼叫忽兒珊最

酸牛與趣的,接着,

由於勢一些休克病

我還守我瘋癲的

英法醫生學針灸療法

已成爲一個獨立系統,巴黎也相繼

的「老病」又發作了。(完)

對朋友說這異種的

署「中華民國遺压章炳麟輓一,章瘋子年黎元洪逝世,在輓黎元洪聯裏,下戲

加成吉斯汗

他命拖雷渡阿姆河南進忽兒珊

除少年男女工匠外

尼 46

维,又和黎元洪合组共和黨,一九二八

确獨立四話

設,都承認自己信仰滅手哩,他說:「自然甲午

中版的「民報」第六號登載他在留口同志歌迎會上的演 九〇本甲六月廿九日才出獄,他就立刻東渡日本,當甲

7年六月廿日,章太炎因「蘇報」案人獄三年

承認是個瘋子,觀來頗爲有趣,一九〇

致滅, 也决定了

俄羅斯的命運。

决定了花剌子模之

先觀成吉斯汗在花剌子模的戰

爲什麽學太炎綽號章瘋子呢?他自己

做華瘋子,這是大家都知道的。

他給速小台以三年之期・

周年紀念盥想親大會開幕誌慶四首 复散始於全大學,雲同牛死仰高 s.。名垂竹鼎潔詩功。義蔣雲天浩氣充。 加拿大龍岡競賽鄉公所六十五 ,水面完的是海滩。 燕翼始媒教香豐。 個國根

不僅吾宗尊俊秀

春山中は東山東の田田で

碩彦推親如夏雨,故幸華桃事播蘭芬, 品种种量登峰值, 留得雪泥鴻爪 中加邦交須軒睦。 里職使者并行人 今時來望太祖國 有废 薛宗先生毓麒履任加拿大大使 ,詩人擁慕比春雲。 論語文章首冠軍 黨團別派要和倫。 博採翰軒內外巡 洛陽紙貴臨魂羣。 司徒樹波

大連賢知慶及辰 漸飲發起更情親 **君兴春來春不老,用絲風片滿京華** 細雨黄鵬春漢漢,遠山含黎挹積夢。 **伽布三月客か雲ヶ結伴遺郷拜祖墳。** 是于大建宝白宝,落在物節雨粉粉 風木已拱慈岳墓, 天殿的展泰里事 一脚念天仙古墳 **湄**鷹周雨長亭晚, 其二 其三 其四 故烟山河寓里心 一枝獨寄子規林

呢,但兄弟所說的神經病,幷不甚粗豪 怕有神經病,只怕富貴利祿當而動的 思想父可能自動的麽? **胂輕病,必然無實際,沒有神經病** 鹵莽,亂打亂跳,要把细針繁縫的思想 章太炎骨繩七次被緝捕,三次入牢 他革命的意志,始終沒有風機多, 那神經病立刻好了,這才是要不得 沒有思想,绝望洞洞 譬如思想是個貨物、 的

每天到他那裏求診的男, 思料的, 往往得罗排歐輪侯 坐骨神經痛, 他的診所開設以來

在無效之後, 六十多良

何到他的封地,

CUO YORK HONG

暗

E. Pender St.,

4, B.C.

T

Vancouver, B. C

「観光」し服

雲埠中

室百五十四號

ARMSTRONG & CO.

華友光顧極表

周到遠近聞名

歡迎如有接沿

不整木工油漆

儀

間李榮

将華人經理李顯章

館

三六年,他患了嚴重的觀濕病,評學不 少西方名智診治 **舞蹈典體會,來刷始學習針灸的,一九** 的法》老醫牛者實別,是以自己的疾病 另一位年紀比仙更大的,

不敢說,說了以後,遇着艱雞困苦,不離,不是神經病人断不能想,就 想也 是神經病人断不能百折不囘, 界,爲其麼緣徹呢,大凡非常可怪的觀

灸質生執業了 和研究,到一九五〇年

的累張利痛楚,也有極高的效果, 不像服用鏡師葯劑那樣。 爲利用中國的針灸,來治療風濕, 還位已達五十高齡的老醫生 他還認為針灸對消除病者精神 其效果之佳,是出人 會產牛副作用 而且 關節

女, 一直門庭若市 老, 夕

(公元一二二一年)夏天, 他召集諸 宋亦派苟

皮層止

製元

能解决小学

問題。

此丸可能相

人。都被做到「身首異處」,在這 刺子模人和突厥人一有機員, 有果斯曼突厥部落,畏敵也走 日土耳其之起源 窩闊右最後引水灌 在通地方、每一個 鹿尾犯羅 可能帮助身體 **血弱,可能**

消毒丸 **公後買る**的未 紅色補 **肥有益身体**的 可能减小病療 ,威小病痛, ない 試量法 補血,可能 服後大概四點鐘,樂力流行, 知功効。 帮助身體强壯,用過方 伊姆三元 的實施名 十日,用者可能是效

独社と可能帮助身體気息 腰痛,骨痛,可能减小 心理場 雲埠洪阳體育會 擴大技擊班招生 片打街東一一大號。

固然齊全,另又教授舞獅,其中

司公限有豐元割 YUEN FONG CO. LTD.

,一旦有人號召、自願起來作戰,他教徒對於蒙古軍隊暴口早已懷恨

一旦有人號召・自願起米で

司疾寧一帶組織反蒙古軍隊,各地

當時札闌丁確實已到阿富汗之

242 E. Pender St., ancouver 4, B.C.

倉禾鳳則三生統 魚花蟾魚黎魚魚 肉雀 新辦到冰 齊扁魚魚 水 魚 魚 甘魚 倉崇 交魚魚 魚 龍尤蝦魚 看品

蚧肉 响螺肉 **去皮田鷄** 黄花魚 邊魚

近代的模學大師章太炎有一個綽號叫

第音響気や寒観養神・

冒

養賦,儉於親,可以養酵,儉於言 ,可以養氣,凡儉可以悠久而無窮 二、守約是儉總,儉於聘,可以 寡思養精 聚念養性。

元許朮赤四額爾齊斯河以西之地? 速力宣傳時還不知 中國英雄傳 速不足 附:者別,拔都

重蒙古之場能型之處爲止り因此り

China Travel Service Ltd CHINATRA 683-5444

Ford Building 193 E. Hastings Street Vancouver 4, B. C.

多人代目請辦理人國及簽証 不让人理什麼旅行再一切業 7.手續簡單 2.快捷交當 2.數 计则派行时加固稳代理 經典、李惠荣教身

東部 254-2821 東部 255-8814

華港短班公司

が重要してある。

89] E. Penderj St. Vancouver 4. B. C. PhoneriMU: 2-2244

看花樓 是数量果 野道道 星

水底創設四十 TERRACI

中華民都五十五年十一月廿四日

PENDER ST VANGOUVER 4. B. C.

· 下午四十五十六日 酒家

683-1935

司公限有草烟利鐵

Heatley Trading Co. Ltd. 129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone: MU 1-7595

近極街遊邊牛個街口) 大小光順一律繁迎 各種香煙珠糖發行 **宣**

工力號

奇化

街 THE

Travel Service 71 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone: 683-3658

For Orient & Pacific Lines 道經日本,台灣,香港,一一日川香港) 百八十元。 一有三十四元六春五,

(PLASTIC) 香港面域間・ 保用 觀漫 保遺

拔刀再斫 **幽縣雙展州輕功趕上前去,要待** 堕無愛追了幾步・再也追趕不 一國無雙道一「你不見 仙背背?块夫拿來。 對楊過道; 一楊過道。一島麼 快給我

要知道を設也是無用う然下 好身邊尙有一柄尖刀 心難:

戲也不動。 那火堆早已熄了 但見她身形縮成 把捏不定, 突然手腕一抖 他只是不

轉身逃開 噹的一

地見楊過旣不

Wong Horne Agencies

General

441 Gore Ave. Vancouver 4, B. C.

會計文房事務 買賣營業歷史 老幼人壽燕梳 各種火燭保險

澤司

265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada 電 話: MU 4-1028

代理:詒厥齋各色藥酒 新黃花仝 運瀬馬蹄 日肉茨菇 八寶羅漢齋 大帮上市 芋仔粉葛 青皮大蔗 去頭三牙

新電話 682-6574 682-6575

大沙田柚 青皮大葉 **紅芽芋仔** 鮮競馬盛 太肉南羌

實 Paul & Paul Co.

175 B. Pender Street Vanconver 4, B. C.

Phone: MU. 1-7657 館相影鰲伯 YORKMAN STUDIO 617 Main St. MU 1-4578

/ancouver 4, B. C. 在家 874-9710 惠相相相

NIFTY NOODLES LTD. 柯氏 Parker Street 作妥當。價徵克己。隨時 電力攤通清潔去水唱。在 電力攤通清潔去水唱。在 水燒河。煤油與煤汽爐。

服務有三十餘年 別籍通濟課去水糧 以為。 媒油與煤汽

JNOTARY PUBLIC 建公 Gordon W. Cumyow 日設 841 Main St 版人



黎華民

YICK FUNG TEA ROOM 250 E Pender St. Vancouver 4. B. C. PHONE MU. 2-1514

衣服下果然是一塊岩石

伸手摸了摸

她抓住衣

梯撰及繙譯

Churese Publicity Bureau Ltd

159 B. Hastings St Vancouver B

MAIN DRUG LTD 434 Main St. Vancouver, B.C. 緬街四三四號 電話: MU 4-8634

超 BING C WONG 事門商業中西文會計 及填報入息稅 Business Accounting & Income Tax Service 电址 四四四號和街 444 Main St. Vancouves, 4, B C. 電話 682-7561 使月上門服務 依明不熟

KENWARD CO. 481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C. 四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821

批發全球 **貸目印備**

450 Hastings St., E. Vancouver 4, B. C

254-3153 式五四-含壹五三

VIADUCT DRUG STORE 648 MAIN STREET PHONE: 681-6436 VANCOUVER. B. C.

関亚德藥房 毎日営業時間 至午夜一時

JOHNSTON MOTOR CO., LTD

Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. 各式客車貨車 VALIANT PLYMOUTH CHRYSLER IMPERIA PARGO TRUCKS, SUNBBAM, HILLMAN,

簡素即 政電話與 本人治病 H. Harry Tuey TR 6-9211 住宅電話



鐘首鏢飾

電話2RB 8-34

14 Main St., Vancouver & B. C.

電話「MU 5-5938

4. K. CHOW OPTOMETRIST

Gerard Hirsobverg 年十三流聲行 Toric Oprical Co Ltd 118 Hastings St

【訂閱手續簡便,僅須以英文正楷模寫下列格式】 中英文姓名 Name 頭別集 Address 名 City. 區域 Zone 份 Prov.

(注意:爲身重法例,及以免遺失無惡,請勿付現款。) 打閱查個月日 查季日 辛年日 全年日 新訂閱戶日 被訂閱戶日 或有中途遷址。請將新舊地址。一併列明付來。便即能辦理。轉寄新址



WING LUNG BANK LTD.

经营一切银行票務 竭誠服務僑胞 港九始設有分行 教迎函詢委辦

皇后大道中一一〇至——四號

不信任

反而如

映電

推翻旣定的大

道就是中醫所謂

能分

無奈心理

半實

可恨

王國棟錢老

嗎,王國他的末日

神經衰弱失掉它的鐵攝能力 氣虛則盜汗不休 汗液的分泌, 卫止,一個正氣大虛的人,即氣虛則盜汗不休,正氣足則自己的關節之權,操於人之正氣 原是 毛孔

> 老經 手驗

HAZELWOOD

HOTEL 344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C 電話 MU 3-9552

最自棄加不能日持了 劑;用强自力的化學樂品新法治療失眠都用鎮靜劑 15 神經月

「現在還有一

計可使備王

畏懼失眠的恐怖心理也日

心怖心理也日益的人物,是心理恐怕人,是心理恐

恐懼也越甚

Thur., April 13

甚以後

四張。請到本報與代 四張。請到本報與代 別張。請到本報與代 別 方 檯 三 張,木 椅 一 張, 太 椅 浴盆五個,自內有理髮椅 領東 召租 一零二

新

Kwong Chai Tong Cc 122 Pender St., E. Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-8613

津津有味譚

TOP - VALU FOOD FRODUCTS LTD. 136 Powell St., Vancouver 4, B. C. PHONE: 683 0733

號電視台對面歡迎各觀(梁春安) 《萬五千元起碼六間新屋隨時搬入位于第八本汝比區近非沙大學大屠大地兩個關所取像

記血喋山雲

便由兩個宮女正前引路,步出殿外

清清

一行四人

• 在兩個宮

和婶家玉林阿鳳巳打

《巳打扮齊整◆候,中華 到頭陀內寢室,

用盡輕紗宮燈,

道夜、李大植帶着兩個侍女

氣慨不 已是天將破曉 頭陀、喜。

今夜初更時分 萬福金來 退去 呵

政宫外,李弋植悄悄电告 照宫外,李弋植悄悄电告 照陀道。一道是太 所以为,李弋植悄悄电告

頭陀

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED 355 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

雲吞乾 花旗乾麵 幸運餅仔 群 雲 石 皮 粉餅置鄉 蒸汽鮮藝

KWONG MAN SANG & CO.

法売繰豆 朱廣蘭熟煙 一彩皮蛋 梨甫 榮生抽王 甫

到

大肉生羌 紅白蝦片 麥芽糖 新白菓 東莞甜酸菜 紅芽芋仔



已爲加國人士所信用, 直至今日,由東及西, 已超過三百萬人,稱滿 地可銀行是我之銀行。

BANK OF MONTREAL Canada's First Bank

PENDER & COLUMBIA STS. BRANCH

理材



Pender Realty & Insurance

- Agencies Ltd. -156 E. PENDER ST., MÜ 2-1851 Vancouver, B. C.

梁一强夜FA5-1844

壹千五百元先交登半現數(陳韓威) 埠心花舖去年純利五千九百元舖主因病平

元(陳軸成)

埠邊瓊館每日生意八千元取價四千九百元先

新屋 舊屋 生意 柏文

雪坤道	a機社社員 中文	住址通訊電話登配表
姓名	英文	•
通訊	地址	
電話	號碼	

請填安後照上列本社地址寄來 新亞

誌里冷氣工程

附註

新亞旅社 BOTEL SUN AH 106 Pender St. E. Vancouver 4, B. C. 電網 MU 5-9064

出入利便 可理解法則數

厥造製味臘棧然金

Kam Yen Jan (1948) Ltd. 223 Keefer St. Vancouver 4. B. C. Phone: MU 3-1757

		11.		in month		7.0
	in the same	10. T		12. 3	製創;	申去朱
	高樓	4	第」	上旗	346	*
	Ye 競抖	安		莆幕	衆	PJ
Van		茶		五	水	興
Vancouver,	gency, A	心 漕	业量		ma d	•
,= UD	英 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	濟數	無		四月	1 11
e,	9 行店		71	登	餘量	各
34,	罗朱	PTZ	1	7		S. 5 3.

職員日昨首次會議議决 爲通告事。 六月卅日止 。折牛繳交。 中華民國五十六年二月壹日 本社並舉定廖華帝 關於徵收 社員繳交年費。 可享優先權利 書社記長

可將年費交與廖陳 日起。即要照足數 由本年元月一日至 。經於本屆 ・一君爲

及葵菜同食,服天門冬或珠砂者亦不可

文出籍所载,謂鯉魚不能混合狗肉

大菱,全加各地及各民族副体均紛紛舉為通告學:脫得本學為加拿大立國百年

本子・無論巴派権令・角組

企中國班門 民治黨

駐加總支部通告

用鯉魚一尾,燒而寫

我必得人 THE UNINESE TIMES, VANCOUVER 4, D.A. Thur., April 13 1967 自三十月四 (七六九一元条) 四角鹽 (Tage 17) 三升餘,據適渣,頓盡服利,利盡即愈 自秘罗,用赤小豆一升,水二升,麦作 間云鯉 人治水,因其黛以相感。是以外 黄疳水腫脚或等症,服此即能以消。河 反胃及恶風入腹。] 一般,治人人小兒暴痢,用 老身無關。那一種刻薄冷峭的態度, 使阿姑施展大刀闊斧・向飲客亂「斬 姑·散盡成副身系 敵對」的位,好此大偵探福勒摩斯, 俠盗亞森羅蘋,双雄鬥智, 幕省官 普遍心理 赤小豆年斤,女火煲松小時食之。 醉者尤其《余遊祭,見烹此者》 黑白皆有毒,天行病後及有宿癥者均忌 **两筋,故能神經而飛越江湖,昏諸魚之** 腫骨疽, 小便,滌飲止咳嗽、治妊娠子腫, 可療魚骨哽:」 **屬灰存性,可治產領血滯,** 己有治水 味甘平,每於急流之水以購而下 看來,一定會批評,未免,「幸災樂禍是狠狽,心情越是爽快,從闷外人眼中普遍心呷,凡是挖苦龜搗中人,對方越,越覺洋洋得意,得是當時一般飲客的 氣初生, 心食之。 紙裹炮熟,去刺研末, 「鯉魚甘温下氣,功專行水,通乳, ・又治孕婦水腫の效。然性禀 塘曲 立刻白眼相加 ,品雖拔萃,性不益人, 水庫以佐族水庫十二用大便魚 煤炭咕厘閙寨廳と 第卅五節· 發風動疾,不獨鯉也。以鯉脊上有 王士雄隨息居飲食譜海鯉魚有說 變牛諸病。蓋諸魚在水, 黄宫艫本草求便又有载: 徐勇爺見釀蔥六家眷急成這個樣子 往在了 而他是不知也。甚以醉興質病 凡因水氣內停而見咳氣上逆・ 仁人君子 「飲客和龜鴇・無形中處於「 可鮮可脯,多食月中,熱則生 故多食則能動風發熱也。魚鱗 ノ功・ 相戒勿食,义云,其兩筋及萃,性不益人,杭俗以其為 斬」到鮮血淋漓。 假如效 月 空心老馆」, 月甘入脾 即位從前為管理個阿 」的所旨。但深知內 便詆為「 福度名 二六 用糯米煮粥 ,故書載能下 龜鴨暗中主 鯉骨燒灰 一鯉魚氣 紙一息之 鼻折(避 陰, 必先抽 ,是鯉 傅耀 7 和 利 陽 止 空 to 能消痰止咳,寬中醒酒,去油腻食積。 竹「外果皮」加上製成,一化州橘紅」,即係採廣東南路所產柑橘 化。 入藥、 衰口沒有遮攔,騎三少除下鞋,說話剛 伍三爺傾談之際,一脚踏在椅墊,我把 **可是一阶怪得很,六家連望他不敢望** 升葯則升,同降葯則降·」著名方劑中 一時失檢,千不該, 三少請選一班貴件飲寒廳、實內我昨晚 再聽我多咀,但我必得向你解釋, 不要盛像說,我阿六倫有如此心腸, **茹湯」**, 熱消積,因此中醫方劑上常用。李時珍 天誅地滅し上 元紙幣)甚至 牙雷樹遊兒實什麽你定要追我立該找曾 旁觀亦覺憤不能平,所以碰着機會, 驅體大三倍,甚至三倍以上的他稱魚類 有「二陳湯」,「六君子湯」「橘皮竹 京賞品),都很著名。 中確有「大牛 十一少有的是錢,你喜歡一細牛 表呼然作聲,然其西觸一削屎亞肯」內 盡情發測了。當下徐勇聯注視六家, 實難以抵受,雖非本人身愛其辱,有時 說陳皮一冏補樂則補,同瀉樂則瀉,同 也都有藥用價值。例如廣橋的皮,晒乾 蜜橘和福橘, 甜在肉裹; 金橘的滋色金黄, 體較相子小得多,俗名「金彈 皮紅・形象相子相像のムニン金橋・皮 佬?你可是怕我沒有幾句塊錢結讀單? 三冊小雞追我沒有資格代表三冊做東家 的身體雕然細小,但它却能容食比較心 岩的蜜橘,江門南豐的貢橘(古代宮進 ,我都有在道長一,徐勇爺邊和邊拿銀 一的要樂,能行氣健胃,去濕化痰,清 皮黄・廣東大稱為甜・ヘニーの福橋・ **顆金橘道杯茶的色香味就會更好。** 柑橘含維他命に很多,它的皮和絡 廣東的柑橘,福建的福橋,浙江黄 橋子朱數司分寫三類:〇二一金樓 ▲非州有一種叫深水魚的怪魚,它 有時飯酒過量, 樂名「陳皮」,它是「 吃機枚橋子或一些「陳皮 。飯後吃些柑橘以橙, 一少,你常然明白, 一大牛」〈五百元紙幣 一頭,細牛」幾隻 一帙花花綠綠的銀紙 **芦木鼓**,見三少和 政不會喝酒者飲 ,都用陳皮 宣通疏利 帮助消火 不須 百 鼻 親親含險澄禮成服經於四月八日假座雲國五十六年四月三日上午五時半壽終正國五十六年四月三日上午五時半壽終正 民,本總支部為此前翻決通過;頒令教亦有百年歷史,同時我帶觸多是加籍公行集會,配念大典,我供問在加國建立 埠丹李維街暗市黨殯儀館舉行喪體安葬 國建立,光大百年史蹟,同祝萬壽無驅團體通行慶祝,以示懷念先賢,擁護加學校等相應酌量自我學行,或協助當地 先考諱國治字善游林公府君捅于中 樂爵良大醫師仁心仁術,並介紹崇科醫 洪門所屬之各地機構,黑、亂、体育會 感鹽此莫謝 花圈戰臨為線索車隨邊高誼隆情歿存 登數言,藉申謝忱。 鮮花報紙集品,拜領之餘,銘感五中 陳胡岌昆仲及親朋戚友到院慰問,惠賜 弟日前入中央醫院治療頑疾,幸蒙 出版 來旺盛い今因人为缺乏,恩將全盤生意 雲埠遠東強館,位居華埠中 電報號數045537 新電話 254-5431 往610 Malkin St., 中國洪門民治為駐加各級機構知照 現建醫命在家休養,未原匯門拜謝 見醫術高明, 生多名協助,悉心調理,變到囘春,足 Yen Tong Cafe, 125 E Pender St. Van. 4, B. C. -國洪門民治黨駐加總支部主委王華進 H610 Malkin St., 營業元,經於四月三日遷不公司為便利顧客起 相宜餐館出賣 中華民國五十大年四月八日 雲高華批發花舖 媳婦 良孤子 有批約,如痛胞有意者請來面議 厚惠芳名 遷址啓事 前途發達 **叨蒙各宗親戚友厚惠賻儀** 留院期间,荷蒙 光中 鄧 心 果 成 子 囊 子芳子明 恕不另 心, 原日 拭灰礦狂 拉血酸狂 生意向 均 踵 , 現遷來片打街東 廣興肉舖後座 遼。 △無數華友顕変 □捜煙通□新 智時通訊處: 份,見字祈早 再者:各昆仲 恕不負責,先 物件,希于 經辦安膊業手 逕啓者:因市 具洗通夫水果! 電話 **泮**故李 可越實可靠 5212 Fairmont 可以呈交劳 本公司在沖 欲求誠 劇「雷鳴金本計鹽訂於 雞尾酒會 各界僑朐郯 六入 179 E. Pender St., Van. 4, B. C. 電話 688-2002 新張期內 剪新奇短裝 手長髮梳髮 **电髮特價** 行銀路資大拿加 Chung Kwok Pastry & Delicatessen Ltd. 住宅兩間。業主自售 The Royal Bank of Canada 2071/2 East Pender St., Tel. 688-2921 Main & Hastings, Vancouver B.C. Douglas & Pandora, Victoria B. C.

BANK OF CHINA 2A Des Voeux Road C. HONG KONG

Yee Restaurant 126 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Phone 682-3418

良好獨市餐館連實

Vancouver Volvo Sales 電話: 682-4708



在其兄人農園,負責各項晨操任務,

南加州 一帶早 頁盛名,在冬令期間,曾 不爲外界所悉,且有一弟爲騎師,在美 後三時十五分便開始競賽,惟定爲慈善

(雲駅) 本市賽爲季,定期明日午

80焚燒紙寶,也體成,由各人分向已故 位,四孔阜讀祭文,因主祭奠酒献花,

堂員墓前挿花り然後乘車間埠り至三時

各参加人員,在位仁強廳茶叙云

賽馬季明日開始角鹿

美國馬匹可能佔上風

術,不惜工本,特源源辦到香港即民國

日昇公司聘請女僱員

水增進備乗娛樂氣氛,提高電影戲劇藝

(雲)の野光社近水積極策進,質

時打實業公司問梁鑑武 明房順所,厨爐等齊々,如有鷺者請至

兩睡房柏文出賃

文甫就位・〇倍祭潮街・恭禧・樹柏就の全體廟立・智默三分鐘・〇主祭

腔之益云。

江夏總堂舉行掃墓誌

(雲朗) 黄江夏總堂,於昨四日午

並屆時光臨參加,中西賓客,藉增邦

協會,半年來向世界各國邏教球員後,市組織成立之國家職業足球(英國式)

英足球賽季節開始

協和教會婦女會 將開炒麵茶會訊

> 共卅二塲、由本周起至八月飞止,據稱 已决定本周末開始展開聯發,開其賽程

文華公司 555 Hamilton St., Vancouver,

代 理 處· 人民書店 219 Dunlevy Ave., Tel. 684-7964

萬千書店 片打束街四十九號

683-3437

愛好足球之球迷留意。 號電視合於該日下午二時半開始播放 場對賽中在巴門 磨掉之一鳴比賽,十二 電視台轉播美, 其各塲比賽過程由 C BS(本市第十二 曲球西方含路佔先 加各埠・聞本星期日五

十二時至下午四時舉行,茶券每位六毛年該會已定于五月三日八星朝三)正午

今

(本報體育配者)西方組曲棍球復 國家組滿城戰紐約

者請電話 879-1371 洽商。

菓英車一輛連生意

旺,因缺乏人力,特廉價出讓,如合意

本语句於 2333 Columbia St.

一向生意甚

仔

舖

費用,請各僑界以樂善好施,情誼幫忙外傳道,並本埠各慈善機關工作,承担,募得捐獻爲婦女會認養香港孤兒,國

紐約,取得士丹利杯之决賽權,又連勝紐約四度會戰,滿城隊能否直落四擊敗徼戰高潮,三戰三捷之滿地可除今晚與 二勝加省隊,七場四勝之複賽,舍路隊 開第四次比賽,熱門之舍路球隊以三比賽戰,舍路隊昨晚在富倫堪與加省》展 現已三—一之勝負配錄佔先。 頭,多城隊各老將能否重振過去之雄威 兩仗之多城隊亦定今晚與芝城隊四度碰 擊敗芝城隊,今晚定常揭曉。 **叉訊:國家組曲棍球複賽戰已進入** 位于頃市威近城多利亞街。有觀房兩個 每星明做四人,有叁百元生意左右,取 個七百九十元,如有意經營者, 出實。電話876-0439冷商。 四三四・六九一六接治,良は莫失。

往華人墳場致祭,由世穗可儀,秩序如,携備三胜抅醴,牛菓鮮花等,乘車前

各職員,堂員均皆依時齊集該總堂門首 後二時,舉行淸明祭掃已故堂員墳墓,

張慧嫻前程似錦 青年們戀愛指南

中新生,請看本片可有明確解答,本週前途無限,你欲知靑年如何從四角戀愛 成爲音樂家,繼志述事,是一新女性, 各方好評,本週日(十六)又於映一部泰公司等綜合體濶破幕新片放映、獲得 蒂傑作,及□「猛鬼楯」, 十二)放映 D「七彩最長的一夜 名。工資企優。有意者到跑路街三百號 能講流州英語々收銀員壹名。女什工登 先妣 江門楊氏 太夫人 十四日(星期五)下午弍時假座雲埠 隨侍在側栽視含殮遵樗成服轎擇四月 中央為院稽閏事壽八十有四歲不孝等 四月十登日下午十時半病終於般尼備 十一街夾頃士威網丕

早日奪得彩金以彌補冬季養料費。

馬匹實未算爲操練成熟,足以上陣角鹿

反而在黑島之山登馬塲,天時較爲相

故在**駭**處訓練馬匹,在開始會賽期

能佔上風之勢。

時又忽變泥濘狀况,至目前而論,

又忽變泥濘狀况,至目前而論,大多,太陽髙照,致訓練跑路,將違乾快大法陽八來天時,甚少有連續數天晴

馬匹在二月初旬,經在蒯登馬場, 香費,至星期六日方為正式開幕, 金庫日,所有各項收入均撥歸該會

早巳 本地

」,苗金鳳主演云。 又本週六(十五)放映(一)七彩 **安蒂新**片 ,及(二)「雙鳳

宗觀戚友世鄉誼泉此訃

傾殯儀館舉行家

江可灶夫人仙逝訊

降服 仏良女

孤哀子

泣血豬顙

續大爲可觀,冷門屢次爆出,其農園乃所訓練有十數匹,歷年在本市會賽,成

又來自美國訓練員卡路比士兄弟,

見稱,同時在其農園內,設有三個化郎

攀盛頓省乾燥地帶,素以天晴日光多

小跑場為馬匹晨操之訓練,快慢配錄多

街「網丕愼」殯儀館舉行喪禮, **立拳成家,且見孫滿堂,可謂福壽變 至** 中央醫院,積閏享壽八十四歲,親友聞多病,不幸於四月十一日病終於般尼備貞淑勤儉相夫教子闆里稱賢,近2年老 僑梓遺愛在人,耳淑配楊氏太夫人, 為鳥埠「尾路西」板廠華人工目,澤惠 訊威爲悼念、 人生無憾,聞定期於本月十四號(星 (雲訊) 已故僑商江可灶翁,生前 **杏夫人遗下一子四女俱已** 治喪處:

間有陽光

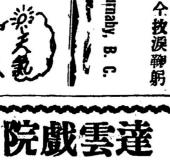
惟能否實操優勝,不日可知矣。

來馬匹均屬強壯,大有瞳雕欲試狀况,

惟據最近消息,將來本市專騎其兄之

以俻南下施展身手

高温度五四(低温度卅八



用仔

5904 Sumas St,

男女外孫等十三名

宋斯睿教淚絲躬

鄭帝浩 宋斯禮

玉蘭、滴宋門、泣血礆衽

意蘇(適學利氏)

梳 有 燕 冒

電話 685-8019

痛於一九大七年

Realty Success

を簡章話: 伍澤濂 RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天風 876-4575

新住宅房出租

請電酤

女性西女男沉豪戀安黯占愛失世國古廟成配愛洋性女淪門愛妮黯士人望說語今朝功

局

廿四小時。應命服務 曾经相宜 無論畫夜

電話 254 2422 1122 E. Hastings St., Vancouver B

China Arts & Crafts Ltd., 33 E. Hastings St., Vancouver, B. C. Phone 681-4916

對三元九毛五

店鞋合聯 United Footwear Ltd. 6143 Fraser St. Vancouver, B. C. Phone 325-8012

GIM LEE YUEN HING KEE

15 Peader St., E. Vancouver 4. B. C. Phone MU 5-9743

山唐正 新到 生南

WANKOW TOUR & TRAVEL Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520 258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

本行華 僑 服 務 部辦理 華僑滙款——全國通遞 解數迅速 華僑存款 一安全保密

代辦華僑國內投資・存数・購建華僑房屋 信託保管、代買樓宇、代收租項、代收數項

DES VOEUX ROAD. C